

MANUALE ISTRUZIONI

Età: 0 – 99 anni

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

AVVERTENZE:

- Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non lasciare mai il gioco nel lettino del bambino.

EVITARE IL CONTATTO PROLONGATO CON LA PELLE. NON INGERIRE IL CONTENUTO DEL SACCHETTO.

- Riscaldare solo nel forno a microonde. Solo gli adulti devono utilizzare il forno a microonde. L'elemento riscaldato può causare ustioni o incendi.
- Rispettare il tempo di riscaldamento e la potenza indicati.
- Nel caso in cui la potenza non sia indicata sul forno a microonde, fare riferimento al manuale di istruzioni del forno a microonde per la corretta potenza.
- Non surriscaldare poiché la temperatura potrebbe aumentare dopo la rimozione dal forno a microonde e causare ustioni o incendi.
- Controllare a intervalli regolari per verificare la presenza di eventuali danni.
- Riscaldare solo quando l'elemento è a temperatura ambiente. Può richiedere fino a 1 ora per raffreddarsi a temperatura ambiente.
- Dopo ogni uso, conservare in un luogo fresco e asciutto.
- Il giocattolo è destinato solo al gioco e non deve essere utilizzato per scopi medici o per alleviare il disagio.

FUNCIONAMENTO

Il prodotto è costituito da una stella in morbido velour (fig.1) e da un sacchetto estraibile all'interno, contenente sale al 100% (fig.2). Dopo soli 60 secondi di riscaldamento al microonde ad una potenza di 800watt il prodotto rilascia gradualmente calore che dona una calda coccola e relax a bambini e adulti.

COME SCALDARE IL PRODOTTO

- Aprire il velcro posto sul retro della stella, estrarre il sacchetto contenente sale e riscaldare solo il sacchetto interno.
- Impostare il microonde a 800W facendo attenzione che la modalità grill non sia attiva.
- Impostare il tempo a 60 secondi.
- Una volta terminati i 60 secondi estrarre il sacchetto dal microonde, inserirlo nel prodotto in modo che sia pronto per dare sollievo all'utilizzatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Quando non in uso, riporre il gioco in un luogo protetto da fonti di calore, polvere e umidità.
- Prima di procedere alle operazioni di lavaggio del gioco, rimuovere il sacchetto interno contenente sale, facilmente raggiungibile grazie all'apertura in velcro posta sul retro della stella.
- La stella in velour (senza il sacchetto di sale) è lavabile in lavatrice con un programma per capi delicati. Si consiglia un abbondante risciacquo per eliminare eventuali tracce di detersivo.

COMPOSIZIONE TESSILE DEL PRODOTTO

Esterno: 100% Poliestere
Introbottitura: 100% Poliestere



EN INSTRUCTION MANUAL

Age: 0–99 years

READ BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNINGS:

- For your child's safety: **WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
- Regularly inspect the toy for signs of wear and damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- Do not use the product for anything other than its recommended use.
- Use this toy under adult supervision only.
- Never leave the product in your child's cot.

AVOID PROLONGED CONTACT WITH THE SKIN. DO NOT SWALLOW THE CONTENTS OF THE BAG.

- Heat in a microwave oven only. The microwave oven must be used by adults only. The heated element may cause burns or fire.
- Observe the specified heating time and power.
- If the power is not indicated on the microwave oven, refer to the microwave oven instruction manual for the correct power.
- Do not overheat as the temperature may rise after removal from the microwave oven and cause burns or fire.
- Check regularly for any signs of damage.
- Heat only when the element is at room temperature. It can take up to 1 hour to cool down to room temperature.
- After each use, store in a cool, dry place.
- The product is intended for play only and must not be used for medical purposes or to alleviate discomfort.

OPERATION

The product consists of a star made from soft velour fabric (fig.1) and a removable inner pouch containing 100% salt (fig.2). After just 60 seconds of heating in the microwave at 800 watts, the product gradually releases warmth, providing a cosy cuddle and relaxation for both children and adults.

HOW TO WARM THE PRODUCT

- Open the velcro on the back of the star, remove the bag containing salt, and heat the inner bag only.
- Set the microwave to 800W, taking care that the grill mode is not active.
- Set the time to 60 seconds.
- Once the 60 seconds have passed, remove the bag from the microwave and place it inside the product so that it is ready to provide relief to the user.

CARE AND MAINTENANCE

- When not in use, store the toy in a place protected against sources of heat, dust and humidity.
- Before washing the product, remove the inner bag containing salt, which can be easily accessed via the velcro opening on the back of the star.
- The velour star (without the salt bag) is machine washable on a delicate cycle. Rinse thoroughly to eliminate all traces of detergent.

TEXTILE COMPOSITION OF THE PRODUCT

Exterior: 100% POLYESTER
Padding: 100% Polyester



FR NOTICE D'UTILISATION

Âge : 0 – 99 ans

LIRE AVANT UTILISATION ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

ATTENTION:

- Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de casses éventuelles. En cas de dommages, ne plus utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
- L'utilisation du jouet doit avoir lieu sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet dans le lit de bébé.

ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC LA PEAU. NE PAS INGÉRER LE CONTENU DU SACHET.

- Ne chauffer qu'au four à micro-ondes. Seuls les adultes peuvent utiliser le four à micro-ondes. L'élément chauffé peut provo-

- quer des brûlures ou un incendie.
- Respecter le temps et la puissance de chauffage indiqués.
- Si la puissance n'est pas indiquée sur le four à micro-ondes, consulter le manuel d'utilisation du four pour connaître la puissance correcte.
- Ne pas surchauffer car la température peut augmenter après le retrait du four à micro-ondes et provoquer des brûlures ou un incendie.
- Contrôlez régulièrement l'absence de tout dommage.
- Ne chauffer que lorsque l'élément est à température ambiante. Le refroidissement à la température ambiante peut prendre jusqu'à 1 heure.
- Après chaque utilisation, conserver dans un endroit frais et sec.
- Le jouet est destiné uniquement au jeu et ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou pour soulager un inconfort.

FUNCTIONNEMENT

Le produit se compose d'une étoile en velours doux (fig.1) et d'un sachet amovible à l'intérieur, contenant du sel à 100 % (fig.2). Après seulement 60 secondes de chauffage au micro-ondes à une puissance de 800 watts, le produit diffuse progressivement une chaleur qui procure une douce sensation de bien-être et de détente aux enfants comme aux adultes.

COMMENT RÉCHAUFFER LE PRODUIT

- Ouvrez le velcro situé à l'arrière de l'étoile, retirez le sachet contenant le sel et ne chauffez que le sachet intérieur.
- Régler le four à micro-ondes sur 800 W, en veillant à ce que le mode grill ne soit pas activé.
- Régler le temps sur 60 secondes.
- Une fois les 60 secondes écoulées, retirez le sachet du micro-ondes et remplacez-le dans l'étoile.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Lorsque le produit n'est pas utilisé, le placer dans un endroit protégé des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.
- Avant de procéder au lavage du jouet, retirez le sachet intérieur contenant du sel, facilement accessible grâce à l'ouverture en velcro située à l'arrière de l'étoile.
- L'étoile en velours (sans le sachet de sel) est lavable en machine avec un programme pour textiles délicats. Il est conseillé de rincer abondamment pour éliminer les éventuelles traces de lessive.

COMPOSITION TEXTILE DU PRODUIT

EXTÉRIEUR : 100 % POLYESTER
Rembourrage : 100 % polyester



DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Alter: 0–99 Jahre

VOR GEBRAUCH LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG:

- Für die Sicherheit Ihres Kindes: **Achtung!**
- Vor dem Gebrauch eventuelle Kunststoffbeutel und andere Bestandteile (z. B. Bänder, Befestigungselemente usw.), die nicht Teil des Spielzeugs sind, entfernen und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Prüfen Sie regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts und ob es beschädigt ist. Sollten Beschädigungen vorliegen, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Das Spielzeug niemals im Kinderbettchen lassen.

VERMEIDEN SIE ZU LANGEN KONTAKT MIT DER HAUT. DEN INHALT DES BEUTELS NICHT VERSCHLUCKEN.

- Nur in der Mikrowelle erwärmen. Nur Erwachsene dürfen den Mikrowellenherd benutzen. Das erhitzte Element kann Verbrennungen oder Feuer verursachen.
- Die angegebene Erwärmungszeit und Leistung einhalten.
- Wenn die Leistung nicht auf dem Mikrowellenherd angegeben ist, die Bedienungsanleitung des Mikrowellenherds für die korrekte Leistung einsehen.
- Nicht überhitzen, da die Temperatur nach dem Herausnehmen aus dem Mikrowellenherd ansteigen und Verbrennungen oder Feuer verursachen kann.
- In regelmäßigen Abständen auf mögliche Schäden überprüfen.
- Nur erwärmen, wenn das Element Raumtemperatur hat. Es kann bis zu 1 Stunde dauern, bis es auf Raumtemperatur abgekühlt ist.
- Nach jedem Gebrauch kühl und trocken aufbewahren.
- Das Spielzeug ist nur zum Spielen gedacht und darf nicht für medizinische Zwecke oder zur Linderung von Beschwerden verwendet werden.

BETRIEB

Das Produkt besteht aus einem weichen Velours-Stern (Abb. 1) und einem herausnehmbaren Beutel im Inneren, der zu 100 % mit Salz gefüllt ist (Abb. 2). Nach nur 60 Sekunden Erwärmen in der Mikrowelle bei 800 Watt gibt das Produkt allmählich Wärme ab und ist für Kinder und Erwachsenen gleichermaßen schön kuschelig, warm und entspannend.

ERWÄRMEN DES PRODUKTS

- Öffnen Sie den Klettverschluss auf der Rückseite des Sterns, entnehmen Sie den Beutel mit Salz und erwärmen Sie ausschließ- lich den Innenbeutel.
- Stellen Sie die Mikrowelle auf 800 W ein und achten Sie darauf, dass der Grillmodus nicht aktiviert ist.
- Stellen Sie die Zeit auf 60 Sekunden ein.
- Nach Ablauf der 60 Sekunden nehmen Sie den Beutel aus der Mikrowelle und stecken ihn wieder in das Produkt, damit es seine wohltuende Wirkung entfalten kann.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS

- Bei Nichtbenutzung das Spielzeug an einem Platz lagern, der vor Hitzegefahr, Staub und Feuchtigkeit geschützt ist.
- Bevor Sie das Spielzeug waschen, entfernen Sie den mit Salz gefüllten Innenbeutel, der dank der Klettverschluss-Öffnung auf der Rückseite des Sterns leicht zugänglich ist.
- Der Velours-Stern ist (ohne den Salzbeutel) waschmaschinene geeignet und kann im Schonwaschgang gewaschen werden. Wir empfehlen reichlich nachzuspülen, um eventuelle Waschmittelspuren zu beseitigen.

TEXTILZUSAMMENSETZUNG DES PRODUKTS

Außen: 100 % Polyester
Füllung: 100 % Polyester



ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Edad: 0 – 99 años

LEA ANTES DE USAR Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIAS:

- Para la seguridad de su hijo: **¡Advertencia!**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, ele- mentos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de rupturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- El juguete deberá utilizarse bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca deje el juguete en la cuna del niño.

EVITAR EL CONTACTO PROLONGADO CON LA PIEL. NO INGERIR EL CONTENIDO DE LA BOLSA.

- Calentar solo en el microondas. El microondas solo deben utilizarlo los adultos. El elemento calentado puede provocar que- maduras o incendios.
- Respetar el tiempo y la potencia de calentamiento especificados.
- Si la potencia no está indicada en el microondas, consultar el manual de instrucciones del microondas para conocer la potencia correcta.
- No sobrecalentar , ya que la temperatura puede aumentar después de retirarlo del microondas y provocar quemaduras o incendios.
- Comprobar a intervalos regulares si presenta algún daño.
- Calentar solo cuando el elemento esté a temperatura ambiente. Puede tardar hasta 1 hora en enfriarse a temperatura ambiente.
- Después de cada uso, guardarlo en un lugar fresco y seco.
- El juguete está destinado únicamente al juego y no debe utilizarse con fines médicos ni para aliviar molestias.

FUNCIONAMIENTO

El producto está compuesto por una estrella de terciopelo suave (fig.1) y una bolsa extraíble en su interior que contiene sal al 100% (fig.2). Tras solo 60 segundos de calentamiento en el microondas a una potencia de 800 vatios, el producto libera gradual- mente calor, proporcionando una cálida sensación de bienestar y relajación tanto a niños como a adultos.

CÓMO CALENTAR EL PRODUCTO

- Abre la cinta adhesiva situada en la parte trasera de la estrella, saca la bolsa que contiene sal y calienta solo la bolsa interior.
- Ponga el microondas a 800W, teniendo cuidado de no activar la función del grill.
- Programa el tiempo a 60 segundos.
- Una vez transcurridos los 60 segundos, saque la bolsa del microondas e introdúzcala en el producto para que esté lista para proporcionar alivio al usuario.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Cuando no vaya a utilizar el juguete, guárdelo en un lugar protegido contra fuentes de calor, polvo y humedad.
- Antes de proceder al lavado del juguete, retire la bolsa interior que contiene sal, fácilmente accesible gracias a la abertura con cinta adhesiva situada en la parte trasera de la estrella.
- La estrella de terciopelo (sin la bolsa de sal) se puede lavar a máquina con un programa para prendas delicadas. Se recomienda aclararlo abundantemente para eliminar todos los restos de detergente.

COMPOSICIÓN TEXTIL DEL PRODUCTO

EXTERIOR: 100% POLIÉSTER
Acolchado: 100% poliéster



PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

Idade: 0 – 99 anos

LEIA ANTES DE USAR E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS:

- Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exem- plo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o brinquedo de nenhuma forma diferente da recomendada.
- A utilização do brinquedo deverá ser sempre vigiada por um adulto.
- Nunca deixe o brinquedo no berço da criança

EVITE O CONTACTO PROLONGADO COM A PELE. O CONTEÚDO DO SACO NÃO DEVE SER INGERIDO.

- Aqueça apenas no forno micro-ondas. Só os adultos devem utilizar o micro-ondas. O elemento aquecido pode provocar quei- maduras ou incêndio.
- Respeite o tempo de aquecimento e a potência especificados.
- Se a potência não estiver indicada no forno micro-ondas, consulte o manual de instruções do forno para obter a potência correcta.
- Não sobreaquecer, uma vez que a temperatura pode aumentar após a remoção do interior do forno micro-ondas e provocar queimaduras ou incêndio.
- Verifique regularmente a existência de possíveis danos.
- Aqueça apenas quando o elemento estiver à temperatura ambiente. Pode demorar até 1 hora a arrefecer até à temperatura ambiente.
- Após cada utilização, guardar num local fresco e seco.
- O brinquedo destina-se apenas a ser utilizado para brincar e não deve ser utilizado para fins médicos ou para aliviar o desconforto.

FUNCIONAMENTO

O produto é composto por uma estrela de veludo macio (fig.1) e por um saco removível no interior, contendo 100% sal (fig.2). Após apenas 60 segundos de aquecimento no micro-ondas a uma potência de 800 watts, o produto liberta gradualmente calor, proporcionando uma sensação de aconchego e relaxamento, tanto para crianças como para adultos.

COMO AQUECER O PRODUTO

- Abra o velcro localizado na parte de trás da estrela, retire o saco que contém sal e aqueça apenas o saco interior.
- Regule o micro-ondas para 800 W, tendo o cuidado de não ativar o modo de grelhar.
- Regule o tempo para 60 segundos.
- Uma vez decorridos os 60 segundos, retire o saco do micro-ondas e coloque-o no produto, para que esteja pronto a propor- cionar alívio ao utilizador.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Quando não estiver a utilizar, coloque o brinquedo num lugar protegido de fontes de calor, pó e humidade.
- Antes de proceder à lavagem do brinquedo, retire o saco interior que contém sal, que é facilmente acessível graças à abertura com velcro situada na parte de trás da estrela.
- A estrela em veludo (sem o saco de sal) é lavável na máquina num programa para peças delicadas. É aconselhável enxaguar abundantemente, para eliminar eventuais vestígios de detergente.

COMPOSIÇÃO TÊXTIL DO PRODUTO

EXTERIOR: 100% POLIÉSTER
Acolchoado: 100% Poliéster



NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Leeftijd: 0 – 99 jaar

LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

WAARSCHUWING:

- Voar de veiligheid van uw kind: **Let op!**
- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het artikel regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere manier dan aanbevelen.
- Dit speelgoed dient onder toezicht van een volwassene gebruikt te worden.
- Laat het speelgoed nooit in het bedje van uw kind achter.

VERMUD LANGDURIG CONTACT MET DE HUID. DE INHOUD VAN HET ZAKJE NIET INSLIKKEN.

- Alleen opwarmen in de magnetron. Alleen volwassenen mogen de magnetron gebruiken. Het verwarmde onderdeel kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Respecteer de aangegeven opwarmtijd en het aangegeven vermogen.
- Als het vermogen niet wordt aangegeven op de magnetron, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing van de magnetron voor het juiste vermogen.
- Niet oververhitten, omdat de temperatuur na het uitnemen uit de magnetron nog kan stijgen en zo brandwonden of brand kan veroorzaken.
- Controleer regelmatig op eventuele schade.
- Verwarm alleen wanneer het element op kamertemperatuur is. Het kan tot 1 uur duren voordat het op omgevingstemperatuur is afgekoeld.
- Na elk gebruik op een koele, droge plaats bewaren.
- Het speelgoed is uitsluitend bedoeld om mee te spelen en mag niet worden gebruikt voor medische doeleinden of om on- gemak te verlichten.

WERKING

Het product bestaat uit een ster van zacht velours (afb.1) en een uitneembaar zakje aan de binnenkant, gevuld met 100% zout (afb.2). Na slechts 60 seconden opwarmen in de magnetron op 800 watt vermogen, geeft het product geleidelijk warmte af die zorgt voor een warme knuffel en ontspanning voor kinderen en volwassenen.

HOE HET PRODUCT TE VERWARMEN

- Open het velcro aan de achterkant van de ster, haal het zakje met zout eruit en verwarm alleen het binnenzakje.
- Stel de magnetron in op 800W en zorg ervoor dat de grillstand niet actief is.
- Stel de tijd in op 60 seconden.
- Als de 60 seconden voorbij zijn, haalt u het zakje uit de magnetron.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Bewaar het speelgoed wanneer het niet wordt gebruikt op een plek die is beschermd tegen warmtebronnen, stof en vocht.
- Voordat u het speelgoed gaat wassen, verwijder het binnenzakje met zout. Dit is eenvoudig bereikbaar via de velcro-openning aan de achterkant van de ster.
- De velours ster (zonder het zoutzakje) kan in de wasmachine gewassen worden op een fijnwasprogramma. Het wordt aanbeve- len met veel water na te spelen, om eventuele wasmiddelen te verwijderen.

TEXTIELSAMENSTELLING VAN HET PRODUCT

Buitenkant: 100% POLYESTER



COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE (If there are no contact details, consumers can refer to the www.chicco.com)
FRANCE	Artsana France S.A.S	17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE - France	01 55 93 26 40	www.chicco.fr
TURKEY	ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.	ESER PUSET ALTINAY CAD. GÖKDENİZ SK. NO: 27/A CEMAL BEY APT. SEYRANTEPE - KAGITHANE / ISTANBUL	+90 212 281 6104	www.chicco.com.tr
POLAND	DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.	01-377 WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 31 A	+48 22 110 08 47	www.chicco.pl
INDIA	Artsana India Private Limited	Artsana India Private Limited, 7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India – 122002	1800 102 6702	www.chicco.in
MEXICO	ARTSANA MÉXICO	Artsana México, S.A. de C.V. Av. Río San Joaquín 436 Int. 604, Ampliación granada, 11529, Miguel Hidalgo, CDMX.	01 800 2 244226	www.chicco.com.mx
SPAIN	ARTSANA SPAIN SAU	C/ Industrias 10, Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain https://www.chicco.es/contacto.html	902-117-093 (Lu a Vier de 9 a 17:30 hs)	www.chicco.es
ARGENTINA	ARTSANA ARGENTINA S.A.	Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of.5,(1609)Boulo- gne, Buenos Aires, Argentina.	+ 54 (11) 4737-1525	www.chicco.com.ar
RUSSIA	Artsana Rus LLC Russia	- 125047 Russia, Moscow, ext.terc.Tverskoy municipal district, 1st Brestskaya street, 29	74956623027	www.chicco.ru
PORTUGAL	ARTSANA PORTUGAL SA	Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo -2790-097 Barcarena	ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977	www.chicco.pt
BELGIUM	ARTSANA BELGIUM	Trademart Brussels - PO box 53 Atomium Square 1 - 1020 - Bruxelles	+32 23008240	www.chicco.be / www.chicco.nl
GERMANY	ARTSANA GERMANY GmbH	Borsigstrasse 1-3, 63128 Dietzenbach - Germany	01805 780005	www.chicco.de
SWISS	Artsana Suisse SA	Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver cette adresse pour toute question. Stabile la Punta, Via Cantonale 2b 6928 Manno - Switzerland	Tel: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	www.chicco.ch
GREECE	Διανέμεται από την / Distributed by AS Company S.A.	Οδός Ιωνίας, Ορεικάτοπο Θεσσαλονίκης, TK 57013, Tβ. 176, Ελκίδα Ionia Street, 57013, PO BOX 176, Oraiokastro, Thessaloniki, Greece	Τηλ: +30 2310 572 000	www.ascompany.gr



00012796000000
WARMING STAR



chicco.fr/tri-selectif.html



Artsana S.p.A. Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate - Como - Italy
www.chicco.com

Vulling: 100% polyester



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Wiek: 0–99 lat

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI

OSTRZEŻENIA:
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:
• Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
• Regularnie sprawdzaj stan zużycia wyrobu i obecność ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzonej zabawki nie używaj i przechowywaj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
• Nie używaj zabawki w sposób inny niż zalecany.
• Używanie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
• Nigdy nie zostawiaj zabawki w łóżeczku dziecka.

UNIKAĆ DŁUGOTRWALEGO KONTAKTU ZE SKÓRĄ, NIE POLYKAĆ ZAWARTOŚCI WORECZKA.

• Podgrzewać wyłącznie w kuchence mikrofalowej. Z kuchenki mikrofalowej powinny korzystać wyłącznie osoby dorosłe. Rozgrzany element może powodować oparzenia lub pożary.
• Przestrzegaj wskazanego czasu i mocy podgrzewania.
• Jeśli na kuchence mikrofalowej nie ma podanej mocy, należy zapoznać się z instrukcją obsługi kuchenki mikrofalowej w celu uzyskania informacji o prawidłowej mocy.
• Nie przegrzewać produktu ponieważ po wyjęciu z kuchenki mikrofalowej jego temperatura może wzrosnąć i spowodować oparzenia lub pożary.
• Regularnie kontrolować produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
• Podgrzewać tylko wtedy, gdy element ma temperaturę pokojową. Schłodzenie do temperatury pokojowej może potrwać do 1 godziny.
• Po każdym użyciu przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
• Zabawka jest przeznaczona wyłącznie do zabawy i nie należy jej używać do celów medycznych ani do łagodzenia dolegliwości.

DZIAŁANIE

Produkt składa się z gwiazdy wykonanej z delikatnego weluru (rys.1) oraz wyjmowanego woreczka obecnego wewnątrz, zawierającego w 100% sól (rys.2). Po zaledwie 60 sekundach podgrzewania w kuchence mikrofalowej z mocą 800 W, produkt stopniowo uwalnia ciepło, które zapewnia przyjemne ciepło i relaks zarówno dzieciom, jak i dorosłym.

JAK PODGRZEWAC PRODUKT

• Otworzyć rzeper znajdujący się z tyłu gwiazdki, wyjąć woreczek z solą i podgrzewać wyłącznie wewnętrzny woreczek.
• Ustawić kuchenkę mikrofalową na 800 W, uważając, aby tryb grzlla nie był aktywny.
• Ustawić czas na 60 sekund.
• Po upływie 60 sekund wyjąć woreczek z kuchenki mikrofalowej i umieścić go w produkcie, aby przygotować produkt, który zapewni użytkownikowi ulgę i komfort.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

• Kiedy zabawka nie jest używana, odłożyć ją w miejsce zabezpieczone przed źródłami ciepła, kurzem i wilgocią.
• Przed praniem zabawki należy wyjąć wewnętrzny woreczek z solą, który jest łatwo dostępny dzięki otwarciu na rzep z tyłu gwiazdki.
• Welurową gwiazdkę (bez woreczka z solą) można prać w pralce, używając programu do tkanin delikatnych. Zaleca się obfite płukanie, aby usunąć ewentualne ślady środka piorącego.

SKŁAD TKANINY PRODUKTU

Część zewnętrzna: 100% POLIESTER

Wypełnienie: 100% poliester



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ηλικία: 0 – 99 ετών

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Για την ασφάλεια του παιδιού σας:
• Οι πλαστικές σακούλες και άλλα εξαρτήματα που δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος (π.χ. κορδόνια, κομμάτιαμα κ.λπ.) πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη χρήση και να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
• Ελέγχετε συστηματικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος και την ύπαρξη ενδοχόμενων θραυσμάτων. Σε περίπτωση φθοράς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
• Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
• Η χρήση του παιχνιδιού θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
• Μην αφήνετε ποτέ το παιχνίδι στο κρεβάτι του μωρού.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ. ΜΗΝ ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ.

• Μην το ζεσταίνετε σε φούρνο μικροκυμάτων. Μόνο ενήλικες πρέπει να χρησιμοποιούν τον φούρνο μικροκυμάτων. Το θερμαινόμενο στοιχείο μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
• Πρέπει τον καθορισμένο χρόνο θέρμανσης και την ισχύ.
• Εάν η ισχύς δεν αναγράφεται στον φούρνο μικροκυμάτων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του φούρνου μικροκυμάτων για τη σωστή ισχύ.
• Μην υπερθερμαίνετε, καθώς η θερμοκρασία μπορεί να αυξηθεί μετά τη αφαίρεση από το φούρνο μικροκυμάτων και να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
• Ελέγχετε τακτικά για τυχόν σημάδια φθοράς.
• Θερμαίνετε μόνο όταν το στοιχείο είναι σε θερμοκρασία δωματίου. Μπορεί να χρειαστεί έως και 1 ώρα για να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.
• Μετά από κάθε χρήση, αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος.
• Το προϊόν προορίζεται μόνο για παιχνίδι και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ιατρικούς σκοπούς ή για ανακούφιση από δυσφορία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Το προϊόν αποτελείται από ένα μαλακό βελούδινο αστέρι (εκ. 1) και μια αφαιρούμενη σακούλα στο εσωτερικό της, που περιέχει 100% αλάτι (εκ. 2). Μετά από μόλις 60 δευτερόλεπτα θέρμανσης στον φούρνο μικροκυμάτων στα 800 Watt, το προϊόν απελευθεώνει σταδιακά θερμότητα που χαλαρώνει το μωρό και τους ενήλικες.

ΠΩΣ ΝΑ ΘΕΡΜΑΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

• Ανοίξτε το Velcro στο πίσω μέρος του αστεριού, βγάλτε τη σακούλα που περιέχει αλάτι και θερμαίνετε μόνο την εσωτερική σακούλα.
• Ρυθμίστε τον φούρνο μικροκυμάτων στα 800W, προερχόντας να μην είναι ενεργή η λειτουργία γκριλ.
• Ρυθμίστε το χρόνο σε 60 δευτερόλεπτα.
• Μετά την ολοκλήρωση των 60 δευτερολέπτων, βγάλτε τη σακούλα από τον φούρνο μικροκυμάτων, τοποθετήστε την μέσα στο προϊόν ώστε να είναι έτοιμη να προσφέρει χαλάρωση στον χρήστη.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

• Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε χώρο που προστατεύεται από τις πηγές θερμότητας, τη σκόνη και την υγρασία.
• Πριν προχωρήσετε στο πλύσιμο του παιχνιδιού, αφαιρέστε την εσωτερική σακούλα που περιέχει αλάτι, η οποία είναι εύκολα προσβάσιμη από το άνοιγμα velcro στο πίσω μέρος του αστεριού.
• Το βελούδινο αστέρι (χωρίς τη σακούλα αλατιού) πλένεται στο πλυντήριο σε πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα. Συνιστάται άφθονο ξέπλυμα ώστε να απομακρυνθούν τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού.

ΣΥΝΘΕΣΗ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑ: 100% POLYESTER

Υλικό γέμισης: 100% Πολυεστέρας



KULLANIM KILAVUZU

Yaş: 0–99 yaş

KULLANMADAN ÖNCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN

UYARILAR:
Çocuğunuzun güvenliği için:

• Ürünün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) havasız kalma tehlikesi ve boğulma riskini önlemek amacıyla kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Havasız kalma tehlikesi ve boğulma riski.
• Aşınma ve hasar belirtilri bakımından oyuncuğu düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasının hasar görmüş olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
• Ürünü tavsiye edilen kullanım amacı dışında kullanmayınız.
• Bu oyuncuğu yalnızca yetişkin gözetimi altında kullanınız.
• Oyuncuğa asla çocuğun karyolasında bırakmayın.

ÇİLTLE UZUN SÜRELİ TEMASTAN KAÇININ. TORBANIN İÇİNDEKİ PARÇALARI YUTMAYIN.

• Sadece mikrodalga fırında ısıtın. Mikrodalga fırın sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır. Isınan parça yanıklara veya yangına neden olabilir.
• Belirtilen ısıtma süresine ve gücüne dikkat edin.
• Mikrodalga fırın üzerinde güç belirtilmemişse, doğru güç hakkında bilgi edinmek için mikrodalga fırının kullanım kılavuzuna başvurun.
• Mikrodalga fırından çıkardıktan sonra sıcaklık artabileceği ve yanıklara veya yangına neden olabileceği için aşırı ısıtmayın.
• Herhangi bir hasar belirtisi olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
• Sadece parça oda sıcaklığındayken ısıtın. Oda sıcaklığına kadar soğuması 1 saat kadar sürebilir.
• Her kullanımdan sonra, serin ve kuru bir yerde saklayın.
• Ürün sadece oyun amaçlıdır ve tıbbi amaçlarla veya bir rahatsızlığı hafifletmek için kullanılmamalıdır.

ÇALIŞMA

Ürün, yumuşak kadife kumaştan bir yıldız (bkz. şekil 1) ve %100 tuz içeren çıkarılabilir bir iç cepten (bkz. şekil 2) oluşmaktadır. Ürün, mikrodalgada 800 watt gücüne yalnızca 60 saniye ısıtıldıktan sonra sıcaklığı kademeli olarak yayarak çocuklara hem de yetişkinlere sıcak ve rahatlatıcı bir deneyim sağlar.

ÜRÜNÜN İSTİSMASI

• Yıldızın arka kısmında bulunan velcro bandı açın. Tuzla doldurulmuş torbayı çıkarın ve yalnızca söz konusu iç torbayı ısıtın.
• Mikrodalga fırının gücünü 800W güce ayarlayın, ızgara modunun etkin olmadığından emin olun.
• Süreyi 60 saniyeye ayarlayın.
• 60 geçtikten sonra torbayı mikrodalgadan çıkarın ve ürününü içine geri yerleştirin. Ürün, kullancıya rahatlık sağlamak için hazırdır.

BAKIM VE ONARIM

• Kullanmadığınız zamanlarda, oyuncuğa iyi kaynaklarındın, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.
• Ürünü yıkamadan önce, yıldızın arka kısmında bulunan velcro bant aracılığıyla kolay bir şekilde erişebileceğiniz, tuzla doldurulmuş iç torbayı çıkarın.
• Kadife yıldız (tuz torbası olmadan) makinede hassas programda yıkanabilir. Tüm deterjan kalıntılarını gidermek için iyice durulayınız.

ÜRÜNÜN KUMAŞ BİLEŞİMİ

DIŞ KISIM: %100 POLYESTER

Dolgu malzemesi: %100 Polyester



BRUKSANVISNING

Ålder: 0 – 99 år

LÄS NOGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Varning:
För ditt barns säkerhet:
• Eventuella plastpåsar och andra föremål som inte utgör en del av leksaken (tex. band, fästelement osv.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
• Kontrollera regelbundet om produkten är sliten eller om delar har gått sönder. Vid skada på leksaken ska man sluta använda den och förvara den utom räckhåll för barn.
• Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.
• Leksaken får endast användas under tillsyn av en vuxen person.
• Lämnna aldrig kvar leksaken i barnsängn.

UNDVIK LÅNGVARIG KONTAKT MED HUDEN. SVÄLJ INTE INNEHÅLLET I PÅSEN.

• Får endast värmas i mikrovågsugn. Mikrovågsgugnen får endast användas av vuxna. Ett varmt element kan orsaka brännskador eller brand.
• Respektera angiven uppvärmningstid och effekt.
• Om effekten inte anges på mikrovågsgugnen, se mikrovågsgugnens bruksanvisning för korrekt effekt.
• Värm inte mer än nödvändigt eftersom temperaturten kan stiga efter att den tagits ut från mikrovågsgugnen och orsaka brännskador eller brand.
• Kontrollera med jämna mellanrum om det finns skador.
• Värm endast upp när elementet har rumstemperatur. Det kan ta upp till 1 timme att kyla ner till rumstemperatur.
• Förvaras torrt och svalt efter varje användningstillfälle.
• Leksaken är endast avsedd för att leka och får inte användas för medicinska ändamål eller för att lindra obehag.

FUNKTION

Produkten består av en mjuk veloustjärna (fig.1) som på insidan har en borttagbar påse innehållande 100% salt (fig.2). Efter bara 60 sekunders uppvärmning i mikrovågsgugn med en effekt på 800 watt kan produkten avge värme som får barnet att slappna av.

HUR MAN VÄRMER PRODUKTEN

• Öppna karbondorrelbandet på baksidan av stjärnan, ta ut påsen som innehåller salt och värm endast innerpåsen.
• Ställ in mikrovågsgugnen på 800 W och se till att grillfunktionen inte är aktiverad.
• Ställ in tiden på 60 sekunder.
• Ta ut påsen från mikrovågsgugnen efter 60 sekunder och sätt in den i produkten så att den kan användas för att lugna barnet.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

• När leksaken inte används ska den förvaras på en plats som är skyddad från värme, damm och fukt.
• Innan leksaken tvättas ska du ta ut innerpåsen som innehåller salt. Den är lätt att komma åt genom karbondorreöppningen på baksidan av stjärnan.
• Veloustjärnan (utan saltpåsen) kan maskintvättas med ett skonsamt program. Vi rekommenderar att skölja extra noga för att avlägsna eventuella spår av tvättmedel.

PRODUKTENS TYGSAMMANSÄTTNING

UTVÄNDIGT: 100% POLYESTER

Stopning: 100% polyester



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Вік: 0-99 років

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Для безпеки вашої дитини:
• Перед використанням зніміть і приберіть у недоступні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять до складу іграшки (напр., шнурки, деталі кріплення, тощо). Існує загроза удусиння.
• Регулярно перевіряйте стан виробу з точки зору зношення і наявних поломок. У разі пошкоджень не використовуйте більше іграшку та тримайте її подалі від дітей.
• Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.
• Іграшка завдяки має використовуватися під наглядом з боку дорослого.
• Не залишайте іграшку в дитячому ліжечку.

УНИКАЙТЕ ТРИВАЛОГО КОНТАКТУ ЗІ ШКІРОЮ. НЕ КОВАТІЙТЕ ВМІСТ ПАКЕТА.

• Нагрівайте лише у мікрохвильову печі. Мікрохвильову піч можуть використовувати лише дорослі. Нагрітий елемент може спричинити опіки або пожежу.
• Дотримуйтеся зазначеного часу нагрівання та потужності.
• Якщо потужність не вказана на мікрохвильовій печі, зверніться до інструкції з експлуатації мікрохвильової печі, щоб дізнатися правильну потужність.
• Не перегрівайте, оскільки після виймання з мікрохвильової печі температура може підвищитися і спричинити опіки або пожежу.
• Регулярно перевіряти на наявність пошкоджень.
• Нагрівайте тільки тоді, коли елемент має кімнатну температуру. Охолодження до кімнатної температури може зайняти до 1 години.
• Після кожного використання зберігайте в сухому прохолодному місці.
• Іграшка призначена лише для гри і не повинна використовуватися в медичних цілях або для полегшення дискомфорту.

РОБОТА

Виріб складається з м'якої велюрової зірочки (мал. 1) і знімного мішечка всередині, наповненого 100% сіллю (мал. 2). Після

всього 60 секунд нагрівання в мікрохвильовій печі при потужності 800 Вт виріб поступово виділяє тепло, даруючи дітям і дорослим затишок й комфорт.

ЯК НАГРІВАТИ ВИРІБ

• Відкрийте липучку, розташовану на зворотному боці зірки, вийміть пакет із сіллю та нагрійте тільки його внутрішню частину.
• Встановіть у мікрохвильовій печі потужність 800 Вт, переконавшись, що режим гриля не активний.
• Встановіть час на 60 секунд.
• Через 60 секунд вийміть пакет з мікрохвильової печі, помістіть його у виріб, щоб він був готовий до використання.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ

• Коли виріб не використовується, зберігайте іграшку у місці, захищеному від тепла, пилу та вологоти.
• Перед тим, як розпакувати м'яку іграшку, вийміть внутрішній пакет із сіллю, який легко дістати завдяки застібці-липучці, розташованій на зворотному боці зірочки.
• Велюрову зірочку (без мішечка з сіллю) можна прати в пральній машині на делікатному режимі. Рекомендується добре полоскати, щоб видалити залишки прального засобу.

СКЛАД ТКАНИНИ ВИРОБУ

ЗОВНІШНЯЯ ТКАНИНА: 100 % ПОЛИЕСТЕР

Набивка: 100 % полиестер



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Возраст использования: 0–99 лет

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

В целях обеспечения безопасности ребенка:
• Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места полиэтиленовые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (например, шнурки, крепежные детали и пр.). Существует опасность удушья.
• Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения, не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
• Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного в инструкции.
• Пользование игрушкой должно происходить под контролем взрослых.
• Не оставляйте игрушку в кровати ребенка.

ИЗБЕГАЙТЕ ДЛИТЕЛЬНОГО КОНТАКТА С КОЖЕЙ. НЕ ГЛОТАЙТЕ СОДЕРЖИМОЕ ПАКЕТА.

• Нагревайте только в микроволновой печи. Микроволновой печью должны пользоваться только взрослые. Нагретый элемент может стать причиной ожогов или пожара.
• Соблюдайте указанное время и мощность нагрева.
• Если мощность не указана на микроволновой печи, обратитесь к руководству по эксплуатации микроволновой печи, чтобы узнать правильную мощность.
• Не перегревайте, так как после извлечения из микроволновой печи температура может повыситься и вызвать ожоги или пожар.
• Регулярно проверяйте изделие на наличие повреждений.
• Нагревайте только тогда, когда элемент имеет комнатную температуру. Охлаждение до комнатной температуры может занять до 1 часа.
• После каждого использования храните в сухом прохладном месте.
• Игрушка предназначена только для игры и не должна использоваться в медицинских целях или для облегчения дискомфорта.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Изделие состоит из мягкой велюровой звездочки (рис. 1) и съемного мешочка внутри, наполненного 100% солью (рис. 2). Уже после 60 секунд нагрева в микроволновой печи при мощности 800 Вт изделие постепенно выделяет тепло, которое дарит приятное тепло и расслабление как детям, так и взрослым.

КАК ПОДГРЕТЬ ПРОДУКТ

• Откройте липучку, расположенную на задней стороне звездочки, извлеките пакет с солью и нагрейте только его внутреннюю часть.
• Установите для микроволновой печи мощность 800 Вт, следя за тем, чтобы не включить режим гриля.
• Задайте время 60 секунд.
• По истечении 60 секунд выньте мешочек из микроволновой печи, вставьте его в изделие и оно будет готово для использования.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

• Когда игрушка не используется, следует убрать ее в место, защищенное от воздействия источников тепла, пыли и влажности.
• Перед стиркой игрушки выньте внутренний мешочек с солью, который легко достать с помощью застёжки на липучке, расположенной на задней стороне звездочки.
• Велюровая звездочка (без мешочка с солью) пригоден для стирки в стиральной машине на деликатном режиме. Рекомендуется обильное ополаскивание для удаления остатков стирального средства.

СОСТАВ ТЕКСТИЛЯ ИЗДЕЛИЯ

ВНЕШНИЕ МАТЕРИАЛЫ: 100% ПОЛИЭСТЕР

Набивка: 100% полиэстер



BRUKERVEILEDNING

Ålder: 0 – 99 år

LES NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR FOR SENERE REFERANSE.

ADVARSEL:

Før å verne om ditt barns sikkerhet:
• Eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke er del av leken (f.eks. snorer, festeelement, osv.) må fjernes før bruk og holdes utenfor barnas rekkevidde. Fare for kveldning.
• Kontroller regelmessig eventuell slitasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle rift. Ved skade må leken ikke lenger benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
• Bruk ikke leken på annen måte enn det som anbefales.
• Leken må kun benyttes når barnet holdes under oppsyn av en voksen.
• La aldri leken bli liggende i bamesengen.

UNNGÅ LANGVARIG KONTAKT MED HUDEN. IKKE SVELG INNHOLDET I POSEN.

• Må kun varmes opp i mikrobølgeovn. Mikrobølgeovnen må kun brukes av voksne. Det oppvarmede elementet kan forårsake brannskader eller brann.
• Overhold den angitte oppvarmingstiden og -styrken.
• Hvis wattstyrken ikke er angitt på mikrobølgeovnen, må du se i bruksanvisningen til mikrobølgeovnen for å finne riktig wattstyrke.
• Må ikke overopppvarmes, da temperaturen kan stige etter at elementet er tatt ut av mikrobølgeovnen og forårsake brannskader eller brann.
• Kontroller tilstedeværelsen av ev. skader med jevne mellomrom.
• Varm bare opp når elementet har nådd romtemperatur. Det kan ta opptil 1 time å kjøle den ned til romtemperatur.
• Må oppbevares på et kjølig, tørt sted etter hver bruk.
• Leken er kun ment for lek og må ikke brukes til medisinske formål eller for å lindre ubehag.

BRUK

Produktet består av en myk velur-stjerne (fig. 1) med en pose inni som kan tas ut og som inneholder 100 % salt (fig. 2). Etter bare 60 sekunders oppvarming i mikrobølgeovn ved 800 watt frigjør produktet gradvis behagelig varme som får barn og voksne til å slappe av.
HVORDAN VARME OPP PRODUKTET
• Åpne borelåsen på baksiden av stjernen, ta ut posen med salt og varm bare den indre posen.
• Still inn mikrobølgeovnen på 800 W, og pass på at grillmodusen ikke er aktiv.
• Still inn tiden til 60 sekunder.
• Må oppbevares på et kjølig, tørt sted etter hver bruk.
• Leken er kun ment for lek og må ikke brukes til medisinske formål eller for å lindre ubehag.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

• Når leken ikke er i bruk må den oppbevares på en plass hvor den er beskyttet mot varmekilder, støv og fuktighet.

• Før du vasker leken må du ta ut den indre posen med salt, denne er lett tilgjengelig gjennom åpringen bak stjernen.
• Velur-stjernen (uten saltpose) kan vaskes i maskin på et program for finvask. Skyll godt for å fjerne eventuelle rester av vaskemiddel.

STOFFSAMMENSETNING TIL PRODUKTET:

UTVENDIG: 100 % POLYESTER

Fyll: 100 % polyester



BR MANUAL DE INSTRUÇÕES

Idade: 0 – 99 anos

LEIA ANTES DE USAR E GUARDE PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ADVERTÊNCIAS:

Para a segurança da criança:
• Antes do uso remova eventuais sacos plásticos e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (p. ex., elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
• Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e se há eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
• Não use o brinquedo de nenhum modo diferente do recomendado.
• O uso do brinquedo deve ser feito sob a vigilância permanente de um adulto.
• Nunca deixe o brinquedo no berço da criança.

EVITE O CONTATO PROLONGADO COM A PELE. NÃO INGIRA O CONTEÚDO DA BOLSA.

• Reaqueça somente no forno de micro-ondas. Somente adultos devem usar o forno de micro-ondas. O elemento aquecido pode causar queimaduras ou incêndio.
• Respeite o tempo de aquecimento e a potência especificados.
• Se a potência não estiver indicada no forno de micro-ondas, consulte o manual de instruções do forno para obter a potência correta.
• Não aqueça demais, pois a temperatura pode aumentar após a remoção desde o forno de micro-ondas e causar queimaduras ou incêndio.
• Verifique regularmente se há possíveis danos.
• Aqueça somente quando o elemento estiver em temperatura ambiente. Pode levar até 1 hora para esfriar até a temperatura ambiente.
• Após cada uso, guarde em um local fresco e seco.